**GARTH ENNIS • JOHN HIGGINS**

# HELLBLAZER

© 1998, 2003 DC Comics. Todos os direitos reservados.

DC COMICS VERTIGO

132

CIMERIAN SATAN

## FILHO DO HOMEM
## PARTE 4 DE 5

GARTH ENNIS • JOHN HIGGINS

© 1998, 2003 DC Comics. Todos os direitos reservados

DC COMICS VERTIGO

BRAIN STORE EDITORA

ISSN 1677-7212
9 771677 721000 04

# FILHO DO HOMEM
## PARTE 4 DE 5

Nº 4 · R$ 7,90 · REVISTA MENSAL
SUGERIDO PARA ADULTOS

SEUS FILHOS DE UMA PUTA ARROMBADA, O QUE CÊS PENSAM QUE TÃO FAZENDO? MEU IRMÃO VAI MATAR VOCÊS POR CAUSA DISSO!
ELE PODE TENTAR, KELLY.
ACHO QUE A IDÉIA É ESSA.
MAS EU NEM CONHEÇO EAMON KELLY! EU NUNCA ENCONTREI O CARA!
NÃO, MAS VOCÊ VAI SERVIR...

ORIGINALMENTE PUBLICADA EM HELLBLAZER #132 EM DEZEMBRO DE 1998

TODOS OS FILHOS DA PUTA ESTÃO MORTOS, TIO NORMAN?
LEGAL.
TODO MUNDO QUE VOCÊ DISSE, RONNIE.
CARAMBA, NÓS PROVOCAMOS UM BAITA INCÊNDIO HOJE, NÃO? AGORA TODOS ELES VIRÃO NOS PEGAR...
RIVER THAMES
filho do homem
parte quatro
garth ennis roteiro
john higgins desenhos
james sinclair cores
digital chameleon separações
marcelo valletta tradução

NÃO QUERO BRIGAR COM VOCÊ, TÁ BOM? ACHO MELHOR VOCÊ IR EMBORA.
TUDO BEM.
EU NÃO ACREDITO. NÃO ACREDITO QUE FIZ ISSO. PORRA, ONDE É QUE EU TAVA COM A CABEÇA?
CAROL VAI FICAR FURIOSA. ELA VAI ENLOUQUECER DE RAIVA...
NÃO PRECISA CONTAR PRA ELA.
MAS EU DEVERIA... EU NEM QUERIA QUE...
OH, MEU DEUS!
OLHA, AMOR, NÃO PRECISA SOFRER TANTO POR CAUSA DISSO, TÁ? VOCÊ QUIS, ENTÃO VOCÊ FEZ. FOI SÓ ISSO O QUE ACONTECEU.
NÃO É COMO SE EXISTISSE UM LIVRO DE REGRAS QUE DITASSE COM QUEM VOCÊ DEVE...
FODER...

CARALHO! E AÍ ELA ENTROU NA PUTARIA?
NÃO, CHAS.
ENTROU NADA.
MAS QUE BOSTA.
SABE, A VIDA REAL NÃO É COMO NAS HISTÓRIAS QUE VOCÊ LÊ NAQUELAS REVISTAS DE MULHER PELADA. VOCÊ SABE DISSO, NÃO?
COMO NÃO?
ESQUECE. SOUBE DE ALGUMA NOVIDADE?
SIM. OUVI DIZER QUE OS COOPERS ESTÃO TENTANDO COMEÇAR A TERCEIRA GUERRA MUNDIAL.

...MAS O TOUT PODIA ESTAR MENTINDO, NÃO? OU TALVEZ VOCÊS OUVIRAM ERRADO?
EU DUVIDO, NORMAN. GESTAPO ESTAVA FATIANDO AS PÁLPEBRAS DO CARA O TEMPO TODO.
ESTAVA MESMO.
MAS POR QUÊ? POR QUE O MEU PRÓPRIO SOBRINHO IRIA MANDAR UM ASSASSINO ME ATACAR?
PEQUENO RONNIE!
PEQUENO É O SEU CARALHO, VELHO CAGÃO.
TODO MUNDO SABE QUE UM BOSTA TENTOU TE MATAR HÁ POUCO TEMPO, NÃO? AGORA QUE MATAMOS OS KELLYS E OS CARAS DE BRIXTON, VAI PARECER RETALIAÇÃO. E NÓS VAMOS CONTINUAR COM ELA.
PARA COMEÇAR UMA PUTA DE UMA GUERRA, TIO NORMAN.
INSPETOR McNAB, SENHOR GESTAPO: EU SOU RONNIE COOPER. SOU O SEU NOVO CHEFE.

MAS POR QUE VOCÊ QUIS COMEÇAR TODA ESSA ZORRA?
É O QUE FAÇO MELHOR.
ENTÃO... ENTÃO VOCÊ ENCENA UMA TENTATIVA DE ASSASSINATO CONTRA MIM E NEM ME AVISA...
NÃO FOI NADA ENCENADO, TIO NORMAN.
EU MANDEI QUE ESTOURASSEM A SUA CABEÇA.
ACHEI QUE FICARIA MAIS AUTÊNTICO.
JESUS!
ESPERA UM POUCO! O QUE VOCÊ QUIS DIZER COM SER O NOSSO CHEFE?
ISSO MESMO.
McNAB, VOCÊ É BEM CONECTADO NA POLÍCIA E PODRE O SUFICIENTE. GESTAPO É NADA MAIS, NADA MENOS DO QUE UM SERIAL KILLER.
VOCÊS VÃO SERVIR.
SEU PRIMEIRO TRABALHO É MATAR MEU TIO NORMAN.

MAS, ENTÃO, COMO EU ESTAVA DIZENDO ANTES DE SER SOTERRADO POR UMA AVALANCHE DE BEBÊS MORTOS...
RICK, CABEÇÃO E BRENDAN PENSAVAM QUE ESTAVAM COM O BURRO NA SOMBRA. UM DEMÔNIO INFILTRADO NA FAMÍLIA COOPER, PRONTO PARA FAZER O QUE ELES QUISESSEM. LEGAL.
AGORA, EU AINDA ESTAVA BEM DETONADO, ENTÃO NÃO PENSAVA MUITO NAQUILO. EU ME AFASTEI CADA VEZ MAIS... MAS ELES VIVIAM ME AZUCRINANDO. ELES ME CONHECIAM.
NÃO TÃO BEM QUANTO DEVERIAM, MAS ELES ME CONHECIAM.
DERV
EU NÃO SEI POR QUE VOCÊS ESTÃO TÃO CABREIROS A RESPEITO DISSO, GENTE. ELE É NOSSO, QUANDO QUISERMOS.
É SÉRIO, EU TENHO TUDO SOB CONTROLE...
VERDADE?
ENTÃO CADÊ A PORRA DA GRANA, JOHN?

MAS QUE BICHO FEIO HEIN
É
PARECE SER UM TIPO DE INCUBO E E APARECE EM ALGUMAS VARIAÇÕES DE SODOMA E GOMORRA FOI MENCIONADO ALGUMAS VEZES NO DIARIO SECRETO DE LEFAY
ELE TEM UM PAU DE UM METRO RICK
MM MESMO QUE SEJA UMA LICENÇA ARTISTICA EU NÃO GOSTARIA DE ME ENCONTRAR COM ISSO NUMA NOITE ESCURA
O QUE SIGNIFICA ISSO AQUI EM CIMA?
É O NOME DELE
APARENTEMENTE NÓS SOMOS OS AUTORES NA VERDADE OS PROPRIETARIOS
DE UM FODEDOR

CÊ TÁ ME TIRANDO!
NÃO TÔ, NÃO
SSO NÃO É PIADA, JOHN. É UM MAL SELVAGEM, PRIMAL. É O ATO DO ESTUPRO ENCARNADO
VOCÊ TEM CERTEZA ABSOLUTA DO QUE ESTÁ FAZENDO?
O PAPA FODE NO MATINHO?
CLARO QUE EU NEM SABIA POR ONDE COMEÇAR. A DESCOBERTA QUE O RICK FEZ NO GRANDE LIVRO DOS PUTOS SÓ TORNOU TUDO UMAS CEM VEZES PIOR
UMA HORA, EU ACABEI TENDO UMA IDÉIA E ATÉ HOJE EU NÃO ENTENDIA POR QUE ELA TINHA FUNCIONADO
EU FIZ EXATAMENTE O QUE CHAS E EU ESTAMOS FAZENDO AGORA
EU FUI VISITAR OS COOPERS

SOCORROOO!!

POR FAVOR
EI! PARA!
PAREM EM NOME DA
BOSTA
PARA
VOCÊ!
E ELE
SOCOR-RO!!
EM NOME
VALEU A TENTA-TIVA
ME EMPRESTA
CONHEÇO AQUELE

CÊ TA ME DIZENDO QUE
MERDA
TA, RONNIE MAS
A ARMA CORREU NA OUTRA NOITE
DESCRE-VA O
PRA FALAR A VERDADE ELE PARE-CE FAMILIAR
A BESTA
ACHE O CARA
E NORMAN TAMBÉM E QUEM
MAS ESTIVER COM

CUUEEECAAA!!
SIM, MAS AQUILO FOI UM MAL-ENTENDIDO, Ó. CHAS DÁ UMA BATIDA NA PORTA DO MEU VIZINHO E PEGA PRA ELE BAIXAR A BOLA, TÁ?
PORRA, POR ONDE EU COMEÇO

O SEU VIZINHO IDIOTA ACABOU DE ME MOSTRAR O
QUIETO CHAS. NORMAN ESTÁ CHEGANDO NA MELHOR PARTE
O PEQUENO RONNIE QUIS OS BEBÊS DESDE O INÍCIO
USAR O PUTEIRO FOI IDÉIA DELE. MAS ELE ME FEZ ORGANIZAR TUDO. ELE ERA IMPOSSÍVEL
ELE TEM UM METRO DE ALTURA, NORMAN. POR QUE VOCÊ NÃO CORTOU A MESADA DELE OU ALGO DO TIPO?
PORQUE BASTA ELE OLHAR NO TEU OLHO, E VOCÊ SABE QUE DESOBEDECÊ-LO SERÁ A MAIOR CAGADA DA SUA VIDA.
OS RAPAZES E EU OS TRAZÍAMOS PARA GRESHAM. ELE JÁ FICAVA ESPERANDO POR LÁ E NÓS O DEIXÁVAMOS NO FREEZER JUNTO COM OS BEBÊS. ÀS VEZES ELE VAI LÁ PARA VER OS QUE ESTÃO ARMAZENADOS.
TEVE UMA VEZ EM QUE ELE DEIXOU A PORTA MEIO ABERTA, E EU PUDE VER E OUVIR
O QUÊ?
EU ACHO QUE ELE BEBE OS BEBÊS, CONSTANTINE

BEBER BEBES? MAS
FAÇA ME O FAVOR

MERDA
OH, MEU DEUS

* "MY OLD MAN SAID FOLLOW THE VAN", DE MARIE LLOYD

MAS QUE MERDA ACONTECEU COM ELEEEE!!
NÃO É SUA VEZ DE FALAR.
ISSO, GESTADO.
FICO FELIZ POR NÃO TÊ-LO MATADO, TIO NORMAN. SERIA UMA PENA SE VOCÊ PERDESSE ISSO.
E VOCÊ, SEU PUTO.
APOSTO QUE QUER SABER O QUE VOCÊ CAUSOU.

PELO AMOR DE DEUS, RONNIE, EU NÃO TÔ ENTENDENDO NADA! O QUE VOCÊ FEZ? O QUE SIGNIFICA TUDO ISSO?
O BANDO DE KELLY E A GANGUE DE BRIXTON ESTÃO ACABADOS. TODOS OS OUTROS ESTÃO DO NOSSO LADO, MENOS OS PUTOS DA TRÍADE. MANDEI UNS HOMENS PRA CHINATOWN HÁ UMA HORA.
NINGUÉM VAI FICAR NEUTRO.
É TUDO UMA QUESTÃO DE CRIAR UM CLIMA.
UUUUHHHHNNNHHH!!
MERDA!
MEU DEUS, RONNIE, O QUE HÁ DE ERRADO COM ELE?
UHUHHN! UUHNNN!

ELE ESTÁ BEM, TIO NORMAN.
ENTENDA... HOJE. QUANDO OS CANALHAS ESTÃO MORRENDO POR TODA A LONDRES... QUANDO O MAL ESTÁ CAÇANDO O MAL... QUANDO TUDO ESTÁ MARAVILHOSAMENTE CRUEL, DOENTE E DEPRAVADO...
MEU PAPI VAI TER UM BEBÊ.
AH, LEGAL.
EU ADORO CRIANÇAS.
CONCLUI NA PRÓXIMA EDIÇÃO

# STING

Alan Moore declarou que os desenhistas do **Monstro do Pântano**, Steve Bissette e John Totleben pediram se não seria possível de ele encontrar uma maneira de encaixar o cantor Sting nas histórias.

Mais tarde, Moore introduziria **John Constantine** nas histórias do Monstro, e o tal pedido que teria sido feito tornou-se uma lenda em torno do personagem.

Mas, tudo isso é verdade. Quando do lançamento da revista **Hellblazer**, Moore declarou que estava feliz e que tinha orgulho por John Constantine ter se tornado algo mais importante do que simplesmente "o Sting do Monstro do Pântano".

Na foto acima você pode conferir as semelhanças entre eles.